

**Ministry of Health and Long-Term Care**  
Health System Accountability and Performance Division  
Performance Improvement and Compliance Branch

Ottawa Service Area Office  
347 Preston St., 4<sup>th</sup> Floor  
Ottawa ON K1S 3J4

Bureau régional de services d'Ottawa  
347, rue Preston, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario) K1S 3J4

**Ministère de la Santé et des Soins de  
longue durée**

Telephone: 613-569-5602  
Facsimile: 613-569-9670

Téléphone : 613 569-5602  
Télécopieur : 613 569-9670

Division de la responsabilisation et de la performance du  
système de santé  
Direction de l'amélioration de la performance et de la  
conformité

Copie destinée au public

<b>Date(s) d'inspection</b> Le 11 avril 2013	<b>Numéro d'inspection</b> 2013_193150_0006	<b>N° de registre</b> O-000212-13	<b>Type d'inspection</b> Incident critique
---	--	--------------------------------------	---

**Titulaire de permis**  
VILLE D'OTTAWA.  
Direction des soins de longue durée, 275, avenue Perrier, OTTAWA ON K1L 5C6

**Foyer de soins de longue durée**  
CENTRE D'ACCUEIL CHAMPLAIN  
275, RUE PERRIER, VANIER ON K1L5C6

**Nom de l'inspectrice**  
CAROLE BARIL (150)

**Résumé de l'inspection**

**Cette inspection a été menée dans le cadre d'un incident critique.**

**Cette inspection a été effectuée à la date suivante : 3 avril 2013.**

**Au cours de l'inspection, l'inspectrice s'est entretenue avec la directrice des soins, une infirmière autorisée, une personne préposée aux services de soutien à la personne, une assistante en réadaptation et une personne résidente identifiée.**

**Au cours de l'inspection, l'inspectrice a examiné les dossiers de soins de santé de la personne résidente identifiée, le programme de prévention des chutes du foyer révisé en août 2012, et elle a observé les interactions du personnel avec les personnes résidentes, ainsi que les activités d'une personne résidente identifiée.**

**Les protocoles d'inspection suivants ont été utilisés pendant cette inspection :  
Prévention des chutes.**

**Aucun non-respect n'a été constaté à la suite de cette inspection.**

**NON-RESPECTS****Définitions**

- AE** — Avis écrit  
**PRV** — Plan de redressement volontaire  
**RD** — Renvoi de la question au directeur  
**OC** — Ordres de conformité  
**OTA** — Ordres, travaux et activités

Le non-respect des exigences de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* (LFSLD) a été constaté. (Une exigence de la loi comprend les exigences qui font partie des éléments énumérés dans la définition de « exigence prévue par la présente loi » au paragraphe 2 (1) de la LFSLD.

Ce qui suit constitue un avis écrit de non-respect aux termes du paragraphe 1 de l'article 152 de la LFSLD.

**Émis le 11 avril 2013****Signature de l'inspectrice**

Carole Baril

